

Lahve na přepravu plynů - Označování lahví na plyny (vyjma LPG) - Část 3: Barevné značení

ČSN
EN 1089-3
07 8500

Transportable gas cylinders – Gas cylinder identification (excluding LPG) – Part 3: Colour coding

Bouteilles a gaz transportables – Identification de la bouteille a gaz (GPL exclu) – Partie 3: Code couleur

Ortsbewegliche Gasflaschen – Gasflaschen-Kennzeichnung (ausgenommen Flüssiggas LPG) – Teil 3: Farbcodierung

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 1089-3:2011. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 1089-3:2011. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 1089-3 (07 8500) z prosince 2004.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Oproti normě původní byl tento dokument technicky revidován, soupis úprav je uveden v předmluvě evropské normy.

Informace o citovaných dokumentech

EN ISO 10156 zavedena v ČSN EN ISO 10156 (07 8310) Plyny a plynné směsi – Stanovení hořlavosti a oxidační schopnosti při výběru výstupů ventilu lahve

ISO 5145 nezavedena

ISO 10298 nezavedena

ISO 13338 nezavedena

European pharmacopoeia, monograph 1684 (Evropský lékopis)

Souvisící ČSN

ČSN EN ISO 10286 (07 8301) Lahve na plyny – Terminologie

ČSN EN ISO 13769 (07 8500) Lahve na plyny – Značení ražením

ČSN EN ISO 7225 (07 8501) Lahve a přepravu plynů – Bezpečnostní nálepky

ČSN EN ISO 21007-1 (07 8512) Plynové lahve – Identifikace a značení s použitím vysokofrekvenční technologie – Část 1: Referenční struktura a terminologie

ČSN EN ISO 21007-2 (07 8512) Plynové lahve – Identifikace a značení s použitím vysokofrekvenční technologie – Část 2: Číslování schémat pro vysokofrekvenční identifikaci

Souvisící předpisy

Evropská dohoda o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí (ADR), která je v České republice vyhlášena pod č. 64/1987 Sb., v platném znění.

Řád pro mezinárodní železniční přepravu nebezpečného zboží (RID), který je v České republice vyhlášen pod č. 8/1985 Sb., v platném znění.

Vypracování normy

Zpracovatel: CTN PETRAŠOVÁ BRNO, IČ 40448584, Ivana Petrašová, Petr Remeš

Technická normalizační komise: TNK 103 Tlakové nádoby na přepravu plynů

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Tomáš Velát

EVROPSKÁ NORMA EN 1089-3

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM Červenec 2011

ICS 01.070; 23.020.30 Nahrazuje EN 1089-3:2004

Lahve na přepravu plynů – Označování lahví na plyny (vyjma LPG) – Část 3: Barevné značení

Transportable gas cylinders – Gas cylinder identification (excluding LPG) –
Part 3: Colour coding

Bouteilles a gaz transportables – Identification
de la bouteille a gaz (GPL exclu) –
Partie 3: Code couleur

Ortsbewegliche Gasflaschen – Gasflaschen-Kennzeichnung
(ausgenommen Flüssiggas LPG) –
Teil 3: Farbcodierung

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2011-05-04.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoli modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoli člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze

v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídícímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malt, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídící centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2011 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky Ref. č.
EN 1089-3:2011 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Obsah

Strana

Předmluva 5

Úvod 6

1 Předmět normy 6

2 Citované dokumenty 6

3 Termíny a definice 6

4 Značky a zkratky 7

5 Zásada 7

6 Systém barevného značení 7

6.1 Všeobecně 7

6.2 Horní (zaoblená) část lahve 7

6.2.1 Všeobecně 7

6.2.2 Vlastnosti plynů 7

6.2.3 Specifické plyny 8

6.2.4 Směsi inertních plynů 8

6.2.5 Kyslíkové směsi a vzduch pro lékařské použití a pro dýchací účely 8

6.2.6 Specifické plynné směsi pro lékařské použití 9

6.3 Těleso lahve 9

7 Provedení 9

Příloha A (normativní) Doporučené barvy 10

Příloha B (informativní) Místo pro barevné značení 11

Příloha C (normativní) Písmeno „N“ 13

Příloha D (informativní) Návod k výběru barev pro horní (zaoblenou) část lahve 14

D.1 Všeobecně 14

D.2 Typické příklady 14

Bibliografie 16

Předmluva

Tento dokument (EN 1089-3:2011) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 23 „Lahve na přepravu plynů“, jejíž sekretariát zajišťuje BSI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do ledna 2012 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do ledna 2012.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nelze činit odpovědným za identifikaci libovolného nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 1089-3:2004.

Tento dokument byl technicky revidován s těmito úpravami:

- a. použití bílého značení tělesa lahve na plyn pro lékařské použití;
- b. zavedení nové specifické barvy pro oxid dusnatý/dusík pro lékařské použití;
- c. zavedení definic (plyn pro lékařské použití, dýchací plyn, technický plyn);
- d. použití jasně zeleného značení pro směsi inertních plynů N₂ nebo He s méně než 20 % O₂ (výjimka pro dvě specifické barvy);
- e. omezení týkající se použití dvou barev umístěných ve čtvrtkruzích na horní (zaoblené) části lahve pro vzduch (pro lékařské použití nebo pro dýchací účely);
- f. návod pro volbu horní (zaoblené) části lahve s typickými příklady umístění barvy.

Tento dokument byl vypracován na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu (ESVO) a podporuje základní požadavky směrnice (směrnic) EU.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

Úvod

Označování lahví na plyn, jak je požadováno v předpisech RID/ARD, je primární metodou pro označení nebezpečí souvisejícího s obsahem lahve. Barevné značení se naproti tomu používá pro identifikování obsahu lahve na plyn zpozzdálí, např. v případě požáru. Uznává se, že se používají i jiné systémy, které mohou být spolu s požadavky této evropské normy použity.

Tato evropská norma spolu s EN ISO 13769, EN ISO 21007-1 a EN ISO 21007-2 náleží do řady evropských norem, které stanovují požadavky na identifikování lahví na plyn.

POZNÁMKA Označování štítkem a značení lahví na plyn podléhají ustanovením RID/ADR, která mají přednost před články o značení v této normě.

1 Předmět normy

Tato evropská norma stanovuje systém barevného značení jako druhou metodu pro identifikování obsahu lahví na technické plyny, na plyny pro dýchací účely a na plyny pro lékařské použití zejména z hlediska odkazu na vlastnosti plynu nebo plynné směsi.

Tato evropská norma neplatí pro lahve na zkapalněné uhlovodíkové plyny (LPG), na plyny používané jako chladivo, na plyny pro přenosné hasicí přístroje nebo pro stabilní hasicí zařízení. Barevné značení svazků lahví není touto normou ani jinými normami řešeno.

POZNÁMKA LPG zahrnuje látky přepravované pod číslem UN 1965 „Směs uhlovodíkových plynů, zkapalněných, výslovně nejmenovaných“.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.